



Automne 2025

Présentation d'un projet atypique

**Hommage réalisé pour la ville de Pau en mémoire
des déportés juifs du camp de Gurs (2023)**



Die Länder Baden-
Württemberg, Rheinland-
Pfalz und Saarland, die
Israelitische Religions-
gemeinschaft Baden sowie die
Arbeitsgemeinschaft zur
Unterhaltung und Pflege des
Deportiertenfriedhofs in
Gurs gedenken mit diesem
Stein aller Jüdinnen und
Juden, die als Opfer der
Deportation
nach Gurs 1940 und als Opfer
der Nazi Herrschaft auf diesem
Friedhof ihre ewige Ruhe
gefunden haben.



A la demande d'un Ministère allemand, des stèles commémoratives en hommage aux déportés juifs du camp de Gurs ont été réalisées par notre atelier pour le cimetière urbain de Pau. La ville souhaitait qu'une pierre locale soit utilisée, c'est ainsi que nous avons découvert le grès de la Rhune (pays basque) qui se décline en rose et beige et offre de magnifiques veinages. Nous avons choisi un traitement brut et sobre des contours de la pierre, sur laquelle un texte apparaît dans les trois langues des peuples concernés : français, allemand et hébreu, par un processus de sablage.

Pour symboliser la possibilité de transformation d'une situation de guerre en paix nous avons choisi de réaliser un fil barbelé (plomb) sur la stèle française, qui se métamorphose en aubépine aux couleurs naturelles sur la stèle allemande (bronze patiné) avec des fleurs en marbres blancs, puis qui se termine en aubépine moins épineuse de couleur dorée (bronze brut poli). Les bronzes et le plomb ont été façonnés par l'artiste Michel Cabusa avec la collaboration de Morgane.

Ce projet s'est inscrit dans un contexte de revégétalisation du cimetière urbain de Pau où nous avons pu collaborer avec l'agence Trouillot-Hermel paysagistes, qui nous a recommandé. Notre projet a été sélectionné parmi trois autres propositions par la mairie. L'Allemagne a entièrement financé cet hommage et continue de le faire en France et en Europe pour mettre en lumière l'histoire des déportés juifs de la seconde guerre mondiale, parfois restés anonymes. Ce qui est le cas pour de nombreuses tombes du quartier juif du cimetière de Pau.

Sur chaque stèle est écrit :

"Les Etats du Bade-Wurtemberg, de la Rhénanie-Palatinat et de la Sarre, la communauté religieuse juive de Bade et le groupe de travail pour l'entretien du cimetière des déportés de Gurs, commémorent avec cette pierre tous les juifs

morts victimes de la déportation à Gurs en 1940. Ces victimes de la domination nazie ont trouvé leur repos éternel dans ce cimetière."

Plus de réalisations dans le
secteur public ici

Actualités

Journées du Patrimoine - 20 & 21 septembre 🏰

Pour ces journées du Patrimoine nous serons en exposition à :

🏰 **La Couronne (16)** sur le site de [l'abbaye de Notre-Dame](#). **Samedi de 12 à 19h** et **dimanche de 10h à 18h**, restauration possible sur place.

🏰 **Saintes (17)** au jardin de [La Belle Etoile](#) qui fête ses cinq ans, dernier moment pour venir voir des œuvres présentes depuis cet été.

La petite curiosité du métier

Savez-vous comment fonctionne le sablage ?

Le sablage est un type de gravure particulier produit à l'aide d'une sableuse. Il s'agit de projeter sur la pierre un sable abrasif à haute pression à travers un papier au grammage épais dit "papier de sablage" qui va résister à la projection du sable par la sableuse. Celui-ci sert de pochoir et a été préalablement découpé numériquement par une imprimante, le texte est donc d'abord écrit et travaillé sur un logiciel informatique. Le processus de sablage permet de faire apparaître les lettres en sous-épaisseur dans la pierre. C'est la technique moderne utilisée par de nombreuses marbreries funéraires à la place de la gravure à la main qui prend beaucoup plus de temps. Cependant le rendu n'est pas le même puisque la lettre apparaît plate, là où la lettre gravé manuellement apparaît comme un "V" en profondeur.

C'est pourquoi une peinture ou une dorure à la feuille d'or est utilisée après sablage, car elle permet de mieux faire ressortir le texte. Il s'agit bien sûr de

peintures spécifiques professionnelles.

Aujourd'hui il existe également des machines numériques qui permettent de graver la pierre, l'informaticien remplaçant le savoir-faire traditionnel et la connaissance des matériaux.

Dans notre atelier nous nous efforçons de graver à la main aussi souvent que possible, nous le proposons toujours au client, mais lorsque le texte est long nous collaborons avec des artisans équipés de sableuse pour réaliser les textes. A ce jour notre texte le plus long gravé à la main est d'une centaine de lettres sur un marbre blanc. Il s'agissait d'un hommage pour une maîtresse d'art martiaux japonaise.



Photo d'exemple de l'entreprise Gravea (31)

Projets du moment

**Créations et restaurations de monuments
funéraires et gravures**



A l'approche de la Toussaint nos clients nous demandent de restaurer les sépultures familiales ou d'en créer pour rendre un hommage unique. Nous réalisons des monuments funéraires de différents types :

- stèles classiques
- sculptures
- chapelles

Nous gravons également des textes ou ornements à la main, d'après dessins ou modèles choisis après discussion avec les commanditaires.

La gravure nous sert aussi à proposer des **cadeaux originaux** hors funéraires, comme des initiales pour un **mariage** ou des propositions plus artistiques pour une **naissance** par exemple. Cela se transmet ainsi de génération en génération.

Parlons symbole

Le symbolisme est inhérent à notre métier, son sens peut être compris intuitivement ou grâce une culture historique, même s'il semble parfois tout à fait hermétique. Nous vous proposons une interprétation synthétique de l'un d'eux sur lequel nous avons pu réfléchir à travers nos projets.



Stèle, Pau (2023), grès de la Rhune

L'Étoiles à six branches

L'étoile à six branches, hexagramme ou parfois appelé « sceau de Salomon » ou « bouclier de David » est un symbole ancien présent sur plusieurs continents. Il a été utilisé à des fins décoratives certainement du fait de l'harmonie géométrique qui s'en dégage. On le retrouve dans les ornements du bassin méditerranéen antique :

Pouilles italiennes III^e s, les civilisations pré-islamiques, puis judaïques, mais aussi en Asie. Par exemple en Inde sous le nom de Yantra où il figure l'union de Shiva et Shakti (l'homme et la femme), ou au Japon comme ornement nommé «Kagomé». Il figure également dans la glyptique des civilisations méso-américaines. Si en occident nous rattachons ce symbole spontanément à la culture judaïque, nous serions surpris de constater qu'à l'époque médiévale il figure d'abord dans les églises chrétiennes comme ornement architectural avant sa première utilisation connue dans une synagogue au XI^e siècle. En effet il se développe comme symbole juif vers le XI^e s notamment sur la page de garde de la bible hébraïque ou le codex de Leningrad daté de 1008.

Les deux triangles s'interpénétrant symbolisent l'union de forces involutives et évolutives. Le concept se décline sous différentes formes en fonction des lieux et époques. Pour conclure sur ce symbole, voici comment Jung le définit : ces deux triangles représentent l'union des contraires c'est-à-dire l'union du monde personnel et temporel du Moi avec le monde non personnel, intemporel du non-Moi. En définitive poursuit cet auteur, l'Union de l'âme avec Dieu, but de toute les religions.

”

*La pierre n'a point d'espoir d'être
autre chose que pierre. Mais de
collaborer, elle s'assemble et devient
temple.*

Antoine de Saint Exupéry



Lithosphère

DESFORGES - CABUSA

2255 rue de l'aiguille, 16560, JAULDES

Courrier au : 1138 route de l'aiguille 16560 COULGENS

0661766096

<https://www.francoisdesforges.fr/>



Cet email a été envoyé à {{contact.EMAIL}}.

[Se désinscrire](#)

Vous avez reçu cet email parce que vous vous êtes inscrit à notre newsletter.

Envoyé avec

Brevo